



Air Navigation Services of the Czech Republic

Amendment No. 1 to the Contract of Work "RRS Service Release 4"

(hereinafter referred to as the "**Amendment No. 1**")

1. Contracting Parties

Air Navigation Services of the Czech Republic (ANS CR)

State enterprise existing and organized under the laws of the Czech Republic

With its registered office at: Navigační 787, 252 61 Jeneč, Czech Republic

Represented by: Mr. Jan Klas, Director General

Company Identification Number: 497 10 371

VAT Number: CZ699004742

Bank details: 1162200106/0100

SWIFT code: KOMBCZPP

Registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section A, File 10771,

(Hereinafter referred to as the "**Customer**")

and

ReDat Recording, a.s.

A company existing and organized under the laws of the Czech Republic

With its registered office at: Pražská 147, 53002 Pardubice - Zelené Předměstí, Czech Republic

Represented by: Martin Kovařík, Member of the Board of Directors

Company Identification Number: 05648114

VAT Number: CZ05648114

Bank details: 5648114222/5500

SWIFT code: RZBCCZPP

Registered in the Commercial Register maintained by Regional Court in Hradec Králové, Section B, File 3523

(Hereinafter referred to as the "**Supplier**")

(The Customer and the Supplier hereinafter also referred to as the "**Parties**").

2. Preamble

WHEREAS:

- 2.1 The Parties entered on 19th December 2019 into the Contract of Work, ANS CR Contract number: 198/2019/IS/053 (hereinafter referred to as the **“Contract”**).
- 2.2 The Customer needs to renew HW streamers which are beyond the half of their technical and moral life to ensure RRS system operability until the replacement of the current main ATC system TopSky, planned to 2032.
- 2.3 The delivery/SAT of the new Batch shall be at the same timing as delivery of the latest Batch of the Contract, which is the Batch workplace TopSky Contingency, initially scheduled to 03/2023 according to Paragraph 5.1.12, but postponed to 03/2026 by written notice according to Paragraph 5.2.
- 2.4 The unit price of the streamers has been agreed to be the price stated in Appendix No. 1 of the Contract , i.e. without the price revision mentioned in Paragraph 5.3 of the Contract.
- 2.5 The Supplier is the successor company of RETIA, a.s., who was the original supplier according to the Contract.

The Parties have agreed to amend the Contract in compliance with Article 222 paragraph 3 and 6 of Act No. 134/2016 Coll., on public procurement, as amended.

3. Subject of the Amendment No. 2

3.1 Based on mutual agreement between the Parties, the Contract shall be modified as follows:

3.1.1.A new Paragraph shall be inserted after Paragraph 2.1.13:

"2.1.14 Batch midlife upgrade of HW streamers"

3.1.2.The total price of the Contract covering the Supply in Paragraph 3.1 shall be modified and read as follows:

"48 132 377,78 CZK without VAT

(in words: forty-eight million one hundred thirty-two thousand three hundred seventy-seven and seventy-eight hundredths Czech crowns)"

3.1.3.A new line shall be inserted at the end of the table with pricing breakdown in Paragraph 3.1:

3.1.14 Batch midlife upgrade of HW streamers	
--	--

3.1.4.A new Paragraph shall be inserted after Paragraph 5.1.13:

"5.1.14 03/2026 Batch midlife upgrade of HW streamers"

3.1.5.The following lines shall be appended at the end of the table which forms Appendix No. 1 to the Contract No. ANS CR: 198/2019/IS/053 - Specification with Quotation, replacing the last line "VÝSLEDNÁ CENA":

VÝSLEDNÁ CENA					
---------------	--	--	--	--	--

48 132 377,78 CZK

3.1.6. With regard to the change of the Supplier's bank account details, Paragraph 4.1 of the Contract shall be modified as follows:

"4.1 The payment to Supplier under this Contract shall be made in Czech crowns, free of any bank charges, in favor of the Supplier in its account: 5648114222/5500, SWIFT code: RZBCCZPP".

4. Final Provisions of the Amendment No. 1

- 4.1 Other provisions of the Contract remain unchanged and in force.
- 4.2 The Parties hereby acknowledge that ReDat Recording, a.s., Company Identification Number 05648114, is the successor company of RETIA, a.s., Company Identification Number 25251929, and the rights and obligations under the Contract are transferred to the successor company. The Parties hereby further agree that the payment to Supplier under the Contract shall be made in favour of the Supplier in its account stated in Article 1 of this Amendment No. 1.
- 4.3 **This Amendment No. 1 has been signed electronically, only in one electronic copy.**
- 4.4 This Amendment No. 1 becomes valid on the day it is signed by both Parties and takes effect upon being published in the Register of Contracts.
- 4.5 The Supplier acknowledges that the Customer is bound to publish this Amendment No. 1 pursuant to Act No. 340/2015 Coll., on special conditions of effect of some contracts, publishing of those contracts and the register of contracts (the Contracts Register Act), as amended and Public Procurement Act. The Supplier further acknowledges that the Customer is bound to provide information according to Act No. 106/1999 Coll., on free access to information, as amended.
- 4.6 Trade secret, within the sense of § 504 of the Civil Code, means price calculation stated in update of Appendix No. 1 of this Amendment No. 1.

Digitálně podepsal:
Klas Jan Ing.
27.11.2025 14:43:01

.....
Customer
Jan Klas
Director General
ANS CR



Digitálně podepsal Mgr.
Martin Kovařík, MBA
Datum: 2025.10.14
14:55:13 +02'00'

.....
Supplier
Martin Kovařík
Member of the Board of Directors
ReDat Recording, a.s.